

4^{ème}
Semaine

SEMAINE DU
28 SEPTEMBRE 1903

“ Madame Flirt ”

Pièce en 4 Actes.

De PAUL GAVULT et GEORGES BERR



Après le Theatre, le Bal

ou n'importe quand vous vous sentez fatigué,

Une Tasse de Bovril

renouvellera immédiatement votre énergie vitale, et renforcit, nourrit et stimule le système tout entier.

OXFORD CAFÉ

... RUE UNIVERSITE

La clientèle la plus recherchée le fréquente.

Améliorations somptueuses. Salons privés. Repas à la Carte.

Spécialité pour ce soir : Canard noir, Poulet à la Maryland, Homard vivant rôti sur gril.

Pour vous réserver des tables et des chambres, téléphonez à Up 1327. Sous la direction immédiate du propriétaire. WM. KEARNEY.

Avez-vous \$1.00

C. A. CHENEVERT,
PRESIDENT.

A. MILLETTE,
SEC.-TREAS. GERANT

Si oui, venez nous voir ou écrivez pour nos obligations à primes. Nous demandons 50,000 personnes avec \$1 à nous prêter. Chaque piastre vous remportera 40% d'intérêt payable semi-annuellement et vous sera remboursée au pair et de plus vous donnera droit à 12 distributions de primes, la première prime étant de \$5,000.00. . . .

N.B.—La prochaine distribution se fera le 15 courant. On demande des agents dans toutes les parties du Canada.

La Compagnie de Pret et d'Epargne, (A responsabilité limitée)

20, RUE ST-ALEXIS, 1er Etage, MONTREAL.

En face de la Maison Carsley, rue Notre-Dame.

TEL. BELL MAIN 3394.

“ Madame Flirt ”

Pièce en 4 Actes

De PAUL GAVAUT et GEORGES BERR

DISTRIBUTION :

JACQUES ANCELIN.....	MM. P. Laurel
LOUIS ANCELIN.....	F. Dhavrol
LA ROCHE-TESSON.....	Fertinel
LA CERDA.....	H. Giraud
MAX.....	F. Kelm
BOULOT.....	R. Darcy
PAUL CAMARET.....	G. Favières
LE POÈTE.....	A. Véniat
PIGOL }.....	Dubarry
ETIENNE }	
RIBÉMONT }.....	Méry
UN CHASSEUR }	
FERNANDE DE VARIGNY.....	Mmes C. Varennes
MARCELLE.....	M. Devoyod
MADAME LA CERDA.....	M. Beauchamp
MADAME BOULOT.....	H. Rivière
CLÉMENTINE.....	Jeannin
MELLE DESPRÉAUX, aînée.....	M. Nilher
MELLE DESPRÉAUX, cadette.....	B. Morman

1er et 2e Actes : Un salon chez M. Ancelin.

3e Acte ; Chez Fernande de Varigny.

4e Acte : Chez les La Cerda.

☞ Vu l'affluence du public, L'Administration rappelle que les Billets retenus à l'avance, non payés et non retirés à 8 hrs précises seront remis en vente.

Intermèdes Spéciaux tous les lundis.


Ameublements de la Maison N. G. Valiquette.

Chs Desjardins & Cie

Le plus grand et le mieux assorti de tous les magasins de FOURRURES de l'Univers.

1537-1543, rue Ste-Catherine

— MONTREAL.

 Une visite est respectueusement sollicitée.

Un Bienfait pour le BEAU SEXE



Poitrines parfaites par les.....

Poudres Orientales

les seules qui assurent en trois mois le développement des formes chez la femme et guérissent la dyspepsie et la maladie du foie. PRIX :

Une boîte avec notice, \$1.00
Six boîtes, \$5.00

Chez les pharmaciens ou envoyées par la malle.

Aux Etats-Unis, C. DeMartigny, Manchester, N. H.
Agent général: L. A. BERNARD,
1882 rue Ste-Catherine, Montréal.

Pour rendre aux cheveux gris leur couleur et leur beauté naturelle, pour nettoyer la tête et faire disparaître les pellicules, en un mot pour préserver et restaurer la Chevelure on ne connaît pas d'égal au

LUBY'S FOR THE HAIR

Sa composition est telle qu'il ne peut manquer son effet, si on s'en sert seulement selon les directions. La demande croissante et la quantité vendue (du Luby) de permettent pas de doute qu'il ne donne satisfaction à tous ceux qui en font usage : 50 cts la bouteille.



EN FAISANT
VOS ACHATS
Demandez les
**Timbres
Rouges.**



276, St-Laurent
(Près Ste-Catherine)

Walkers' PURE CANDY



Grand assortiment de gateaux frais de tout genre toujours en mains.
Spécialité : Gateaux de Noces.

“ Madame Flirt ”

Comédie en 4 Actes

De MM. PAUL GAVAULT et GEORGE BERR.



ADAME FLIRT, oh, la brave petite femme ! Veuve, jolie, spirituelle, elle en a des adorateurs, mais c'est comme les remèdes pour le coryza, il y en a tant que pas un seul n'est bon.

N'allez pas croire pour cela que Fernande de Varigny possède une petite cervelle d'oiselet qui ne pense qu'à s'amuser. Ses flirts, elle les mène, elle les malmène même. Voyez ce pauvre Max, elle le fait courir par tout Paris pour lui chercher tantôt sa broderie, tantôt des confettis, tantôt des serpentins, et un jour de Mi-Carême, encore ! Mais derrière cette apparente légèreté se cache une petite tête fort bien organisée, une volonté ferme, un cœur prêt à tous les dévouements.

Quand sa cousine Marcelle Ancelin ne sait plus, pauvre petite chiffe, rompre sa liaison avec La Roche-Tesson, c'est Fernande qui beusque les choses et renvoie l'amoureux égoïste. Quand La Roche-Tesson écrit à Marcelle et que le mari, Louis Ancelin, lit la lettre, c'est Fernande qui se sacrifie et qui se fait passer pour l'amante de ce Tesson, comme elle l'appelle. Elle sait qu'elle y perd non seulement sa réputation, mais, ce qui lui importe peut-être plus, l'amour de Jacques Ancelin, le beau-frère de Marcelle.

Jacques, à trente ans, a l'âme neuve comme celle d'un enfant. S'il a gardé une grande fraîcheur de cœur, il est cependant loin d'être un imbécile. Lui seul ne croit pas à la culpabilité de Fernande qui a pourtant bien pris toutes ses précautions en répondant à La Roche-Tesson qu'elle ira le retrouver chez lui, réponse qu'elle laisse lire au mari.

Du doute à la vérité, il n'y a qu'un pas pour Jacques. Il devine la culpabilité de sa belle-sœur, mais revenu de son intransigeance première, il n'en dira rien à Louis. Quand après l'annonce publique du mariage de Jacques, les deux frères se brouillent, Marcelle veut tout avouer. Jacques et Fernande sont cependant trop heureux pour le lui permettre et Louis qui à son tour devine tout, n'a pas la force de punir Marcelle, c'est son admiration et sa reconnaissance pour cette brave Madame Flirt, plus que le repentir et le remords de sa femme qui remportent la victoire.

HOTEL DU GRAND CAFE PARISIEN

1899 rue Ste-Catherine

Entree privée : 179 ST-DOMINIQUE. Ouvert toute la nuit. Repas a la Carte.

Prix Modérés. Diners servis aux résidences privées dans 15 minutes d'avis.

JOS. GRAVEL, Prop.

Vous trouverez les principaux périodiques Français, Anglais et aussi que toutes les Nouveautés littéraires en vous adressant à la librairie.

DEOM & FRERES

1877 STE-CATHERINE

Quelques portes à l'ouest du théâtre.

Eugène Girardot

. . . **C**harcuterie
...Française

1950 RUE STE-CATHERINE

Tel. Main 2999. Montreal

Rôtisserie, Pâtés de tous genres, Conserve alimentaires, Pâtisserie et Cuisine Française.

Spécialité: pour Diners privés. Fermetur après les Théâtres.

Dr JOS. R. LALONDE, L. D. S.

Chirurgien-Dentiste

168, RUE ST-DENIS, Bureau privé:
En face de l'Université Laval. Est 2543

PROPRIETAIRE DU . . .

Pure Gold Crown Dental Laboratory

TEL. BELL EST 1835

Heures de bureau : De 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m.



Un cheval ferré avec le fer NEVERSLIP est sûr de ne jamais glisser.

LUDGER GRAVEL, Agent.
26 et 28 Place Jacques-Cartier. Tél. Bell Est 641

Tél. Bell Est 1289.

A. Provencher

Marchand-Tailleur

1889 RUE STE-CATHERINE

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des Nouveautés.

A. E. Clément



Manufacture et Importation de

CHAPEAUX et de FOURRURES

La maison se charge de toutes les réparations et remises à neuf de fourrures.

323, rue Saint-Laurent, 323

Cette œuvre, étincelante d'esprit et de verve, possède une émotion délicate qui souligne toutes les scènes sans jamais faire violence. Le style l'impide, prime-sautier, est d'une clarté fluide comme un rayon et d'une élégance suprême. Et cependant on ne peut pas ne pas se laisser empoigner immédiatement par cette situation où la pauvre Marcelle tombe par faiblesse et d'où ne la tirera que la volonté ferme, réfléchie, dévouée de Fernande.

Les autres personnages mériteraient que nous les analysions. Nous n'avons pas l'espace nécessaire et nous le regrettons. Nous aurions fait passer sous les yeux de nos lecteurs une collection de types assez réussis.

FRÉD. PELLETIER.

MM. George Berr et Paul Gavault.

M. GEORGE BERR, l'un des auteurs de " Madame Flirt " est né à Paris le 30 Juillet 1867. Premier prix de comédie au Conservatoire en 1886 (classe de Got), il débute à la Comédie-Française dans les " Plaideurs," rôle de l'Intimé et joue tout le répertoire. Il est nommé professeur au Conservatoire en 1900.

Comme auteur dramatique, il fait représenter, en collaboration avec M. Froyez : " Plaisir d'Amour," à Cluny, " Un Fiacre à l'Heure," au Vaudeville, " Phoebé," à l'Opéra-Comique ; en collaboration avec M. Paul Gavault : " Balancez vos Dames," au Grand Guignol, " Moins cinq," au Palais-Royal, " Madame Flirt," à l'Athénée, etc.

M. Paul Gavault est journaliste. Il écrit dans plusieurs journaux et plusieurs revues des chroniques théâtrales marquées au sceau d'une observation fine et précise.

Le public de Montréal qui a eu l'avantage de lire la Revue Théâtrale, de Paris, a pu constater que tous les Premiers-Paris de cette intéressante brochure périodique étaient signés du nom de Paul Gavault. C'est dans ses " Bavardages de théâtre " que l'auteur se montre sous son vrai jour ; il ne parle jamais longuement, mais il dit si clairement ce qu'il veut exprimer que ceux qui sont visés se reconnaissent du premier coup sans hésitation. C'est cette grande clarté dans le style jointe à sa science des choses du théâtre qui ont fait de Paul Gavault, le vigoureux dramaturge qu'il est déjà. Paul Gavault est encore jeune et possède, dit-on, dans ses cartons, des pièces qui feront accourir tout Paris, tout autant que Madame Flirt.

Entree privee : 179, St-Chas-Borromee.

Café Oriental

Ouvert Jour et Nuit.

Service à la Carte.

...Salons Particuliers...

1929, STE-CATHERINE, 2eme porte a l'Ouest des Nouveautés.

Edmond Lafond

Successesseur de LOUIS AERTS.

Fournisseur des Theatres.

1607 Rue Ste. Catherine.

Tel Est 1949.

Flours & Musique

Flours fraîches pour gerbes de noces bouquets, guirlandes, etc.

Décorations de théâtres, salles de danses, banquets, etc.

Spécialité : Tributs floraux pour funérailles ; Cirage des fleurs.

Musique—Musique classique. Les dernières nouveautés françaises et américaines.

Grand choix de musique vocale (expédition dans toute la Province.)

TEL. BELL EST 1584.

Chs C. de Lorimier

Fleuriste... Spécialité nouvelle. Fabricant de Plantes décorations

Tributs Floraux Artificiels. Grand assortiment de Fleurs Plantes naturelles.

250 ST-DENIS, Vis-à-vis Jardin de l'Enfance

Durant les entr'actes allez chez

FRANK LACHAPPELLE

1857 Ste-Catherine coin Cadieux

Où les Liqueurs, Cigares seront servis avec promptitude.

Une cloche électrique son 3 minutes avant la lever du rideau.

Rod. Carrière

OPTICIEN

Diplômé du Collège d'Optique de Philadelphie. Instructeur d'Optique au Collège de Pharmacie de Montréal.

1741, Ste-Catherine, Près de la rue Sanguinet.

Tel. Bell, Est 2257

Grand choix de Lunettes d'Opéra, Jumelles.

BLANCHISSAGE

Si vous désirez conserver vos faux-cols, il faut qu'ils soient lavés à la main.

Un département où des ouvriers habiles s'occupent tous spécialement de ce genre d'ouvrage, est une des particularités de la BUANDERIE EL-DORADO. Laissez-nous vous montrer comment nous pouvons blanchir vos faux-cols sans les détériorer.

Eldorado Laundry, 221 RUE CADIEUX

Tél. Est 1519. J. D. SICARD, Prop.

LIBRAIRIE FRANCAISE

— 1738 —

Jules Savarin, STE - CATHERINE

Cigares,

Livres,

Bonbons,

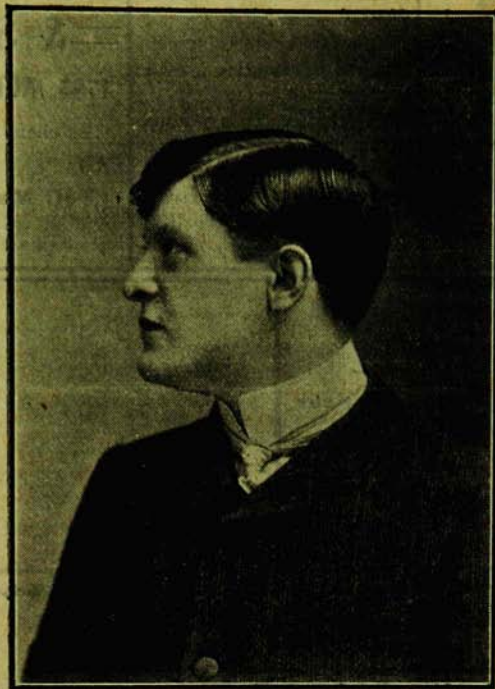
Tabac,

Journaux,

Papeterie,

Spécialité : Boîtes de bonbons pour theatre. ❁ ❁ ❁ ❁ ❁

M. Pierre Laurel.



VINGT trois ans, a déjà à son actif, des états de service plus que remarquables.

Premier prix de comédie au Conservatoire de Bordeaux, il vient à Paris suivre au Conservatoire les leçons de Worms. Avec son professeur et avec M. Sylvain, de la Comédie-Française, il fait plusieurs tournées, puis entre au Théâtre de la République à Paris. Il va ensuite à Bordeaux, où Depay le garde deux ans au Théâtre des Arts. Lugné-Poé l'engage pour son Théâtre de l'Œuvre.

On le retrouve ensuite à Toulouse, où il crée "La Clairière," "L'Honneur," "Résurrection," "Cyrano de Bergerac" et où il joue tout le grand répertoire.

C'est là que l'a pris M. Heurion.

Nous avons vu la semaine dernière quel succès M. Laurel avait obtenu dans le rôle d'André de Maurillac (Dora). C'est que le jeune artiste avait un rôle où il pouvait affirmer ses qualités maîtresses : une grande chaleur servie par une méthode impeccable. Elève de Worms, il ne pouvait pas ne pas être excellent comédien et cela, il l'est au plus haut degré. C'est dans sa nature, songez en effet que c'est à dix-huit ans qu'il remportait son plus grand succès dans le rôle de "Severo Torelli, à dix-huit ans, l'âge où tant d'artistes en sont encore à l'école.

Nous devons nous féliciter de l'heureux choix de notre jeune premier.



Voyez-vous cette dame là-bas avec une coiffure frisée à la Pompador ?

Vous l'avez certainement admirée et aimeriez à avoir la votre aussi belle.

Vous pouvez en avoir une frisant naturellement et de la couleur de vos propres cheveux et si bien faite que vous ne pourrez en dire la différence.

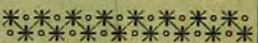


J. PALMER
— & SON —

1745, NOTRE-DAME

Les chars passent à la porte.

Tél. Main 391.



Tél. Bell Est 1904.

J. L. SOUCY

Marchand-Tailleur



Specialité : Habits de Soirée



1855 rue Ste-Catherine,

...Montreal.

Corsets Nouveaux !



Droit Devant,
Nouvelle Forme,
Hanche Militaire,
\$1.25 et plus.

Par la malle 15c de plus.

Gants en Chamois Blanc,
60c la paire.

Suède, couleur gris Brodés
blanc ou noir, 3 bts-fermoirs



GANTS DE KID D'AUTOMNE pour Dames et Hommes

Spécialité de Gants de Suède de couleur, 75c la paire.

MOCHA doublé en soie, \$1.25. "CALVÉ", \$1.25, vert, bleu, rouge, gris, etc. GANTS 4 BOUTONS, couleur et noir, 50c. Gants et Corsets réparés à peu de frais.

J. B. A. LANCTOT, Fabricant de Gants

TEL. MAIN 3187.

152 rue St-Laurent.



La semaine prochaine, 5 Octobre

Pour la 1ère fois à Montreal

“ Catherine ”

Pièce en 4 Actes, de M. Henri Lavedan

De l'Académie Française

Les rois épousent quelquefois des bergères ; c'est l'histoire romanesque du mariage du duc de Coutras et de Catherine Vallon. La pièce dans son ensemble n'offre pas seulement des qualités supérieures, elle éveille des sensations délicates, d'autres plus vives ; elle a l'émotion et elle a le charme.



SI vous sortez pendant les Entr'Actes, faites-vous pardonner en achetant une boîte de Bon-Bons, etc.

Chez **D. H. Welsh**

1875 Ste-Catherine

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des Nouveautés

TEL. EST 321.

MUSIQUES ET INSTRUMENTS

Grand assortiment de BANJOS, FLUTES, VIOLONS, CORNETS, GUITARES, CLARINETTES, MANDOLINES, Etc., Etc.

Cordes de Violons une spécialité.

Musiques en feuilles, Musiques pour Orgues, Méthodes pour toutes sortes d'Instruments. METHONOMES, MAETZEL.

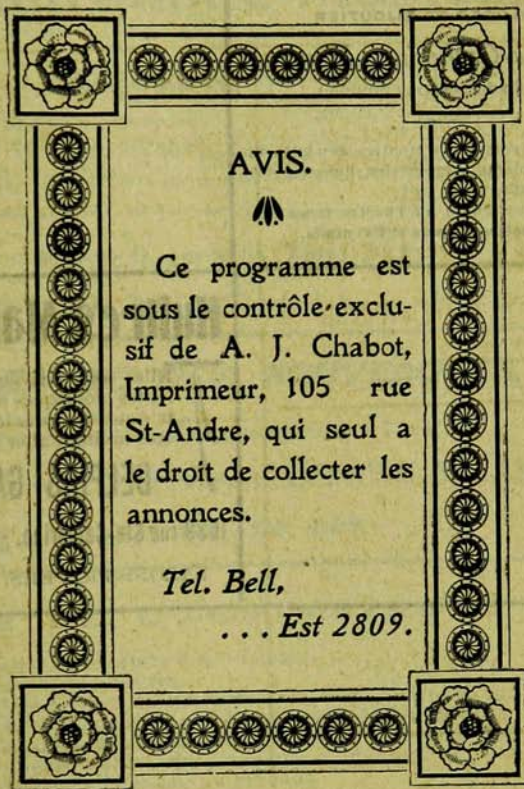
Musique nouvelle pour chant et piano.

Edmond Hardy

1686 NOTRE-DAME

TEL. BELL MAIN 2466.

Montréal.



AVIS.



Ce programme est
sous le contrôle exclu-
sif de A. J. Chabot,
Imprimeur, 105 rue
St-Andre, qui seul a
le droit de collecter les
annonces.

Tel. Bell,

... Est 2809.

POUR RENDRE AUX CHEVEUX LEUR COULEUR PREMIERE et pour augmenter la force
le RENOVATEUR PARISIEN pour les cheveux de

LUBY

n'a point d'égale ; il nettoie la peau, fait disparaître les
les démangeaisons, augmente la force des cheveux et
leur donne un air de jeunesse, de santé et une belle.

En vente chez tous les pharmaciens.

50c LA BOUTEILLE.

J. M. GROTHE

HORLOGER ET BIJOUTIER

1885 Ste-Catherine, Montreal

(Voisin du Théâtre Français.)

Assortiment complet de Montres, Pendules, Bi-
jouteries, Diamants, Argenteries, Lunettes d'O-
péra et Eventails.

Avant de vous rendre au Théâtre venez exa-
miner nos Lunettes d'Opéra et Eventails.

Huitres Malpecques

Elles sont arrivées ces mucus-
lentes molusques et dans les En-
tr'Actes ou après le théâtre vous
êtes invité d'aller goûter, chez

DELPHIS GAUTHIER

1839 rue Ste-Catherine, Quelques portes à l'Est
du Théâtre.

SALONS PRIVEES. Tél. Est 2928.

Intermèdes du Lundi, 28 Septembre.

MELLE C. VARENNES, " Mimi Pinson." Poésie d'Alfred de Musset.

Mme FERTINEL, " Stances de Flégier."

Programme Musical

Exécuté par le Trio " Miro "

ORIGINAL MARCH..H. Miro
 CHAMPAGNE IRROY. Valse.....Corminati
 LA FAVORITE. Selection.....Donizzetti
 SCHERZO.....Clemente

Mercredi, après le 2ème Acte.

ALLEGRO. Du célèbre Trio en mi bemol de.....René de Boisdeffre

THEATRE DES NOUVEAUTES

Dirigé par la Société Anonyme des Théâtres

COIN DES RUES STE-CATHERINE & CADIEUX

Tel. Bell, Est 1395

AVIS DE L'ADMINISTRATION.

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi à 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a. m. à 10 heures p. m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone Bell, Est 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus, s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chapeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc. sur la balustrade du Balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 2 heures aux matinées et à 8 heures aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE	\$0.75
PARQUET, 1ère, 2ème et 3ème rangées	0.50
" 4ème rangée, etc.	0.25
BALCON, 1ère rangée	0.75
" 2ème, 3ème et 4ème rangées	0.50
" 5ème rangée, etc.	0.25
LOGE,	\$1.00
" (2ème galerie)	0.50
" (entière, 6 places)	5.00
" (entière, 6 places, 2ème galerie)	2.50

Matinée : SAMEDI.

